

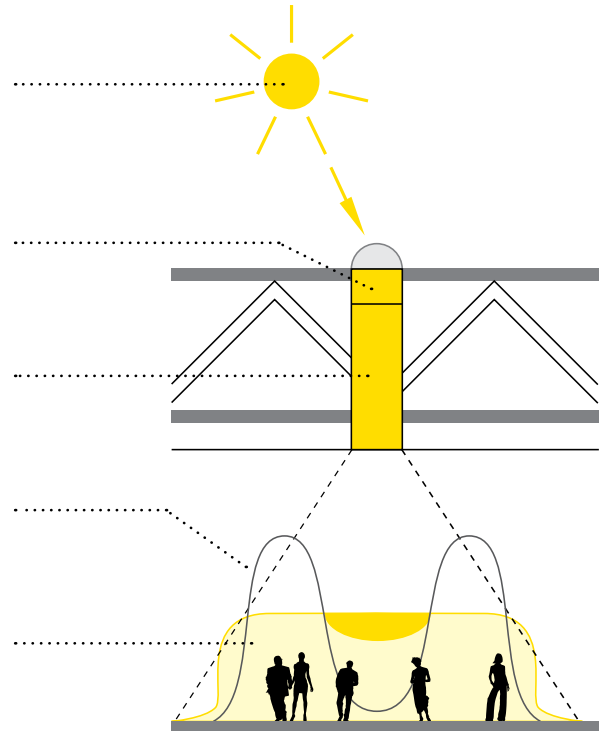
Sonne | Sun | Soleil
 $E_{\text{H}} = 70.000 \text{ lx}$

Fresnelkreuz
Fresnel diffuser
Lentille de fresnel

Lichtrohr
Light pipe
Tube de lumière

Sonne ohne Fresnelkreuz
Sun without fresnel diffuser
Soleil sans lentille de fresnel

Sonne mit Fresnelkreuz
Sun with fresnel diffuser
Soleil avec lentille de fresnel



● Das Lichtrohr LIGHT PIPE bietet die Möglichkeit, mit einfachen Mitteln natürliches Licht in den Raum zu lenken. Das Fresnel-Ausblendkreuz am oberen Ende des Tageslichtrohrs sorgt dabei für ein gleichmäßiges Beleuchtungsniveau auch bei Sonnenschein, indem es das einfallende Licht unter flachen Winkeln ausblendet und eine Tiefstrahlung bei gleichzeitiger Wirkungsgradverbesserung erzeugt. Im Vergleich zur seitlichen Tageslichtbeleuchtung hat das Oberlicht LIGHT PIPE eine deutlich höhere Effektivität. LIGHT PIPE ist mit hochreflektierenden Materialien ausgeführt und in verschiedenen Maßen erhältlich [Standard: $\text{Ø} = 1.000 \text{ mm}$, $L = 1.000 \text{ mm}$]. Um den Tageslichteindruck zu erhalten, ist die LIGHT PIPE unten offen. Sie kann auch als Rauchabzugsöffnung ausgeführt werden. Anwendung findet die LIGHT PIPE vor allem in Gebäuden mit großen Räumen, in Zonen ohne seitlichen oder eigenen Zugang zum Tageslicht sowie in Hallen. Ergänzend zur Tageslichtlenkung kann LIGHT PIPE für Nachtsituationen auch mit integriertem Kunstlicht ausgeführt werden.

Vorteile

- Gleichmäßiges Beleuchtungsniveau
- Hoher Wirkungsgrad, unabhängig von der Rohrlänge
- Blendungsreduzierend
- Wirksamer Sonnenschutz [über Kuppel]
- Einfache Handhabung [statisches System]
- Kunstlichtintegration möglich

○ LIGHT PIPE offers the option of redirecting natural light into the room with simple methods. The fresnel diffuser at the top of the daylight pipe ensures an even lighting level even during sunlight. It deflects the incident light under flat angles producing depth radiation while simultaneously improving the efficiency. Compared to lateral daylight lighting, the overhead light LIGHT PIPE has a considerably greater effectiveness. LIGHT PIPE is made of highly reflecting materials and is available in a range of dimensions [standard: $\text{Ø} = 1.000 \text{ mm}$, $L = 1.000 \text{ mm}$]. To obtain the impression of daylight, the LIGHT PIPE is open at the bottom. It can also be used as smoke exhaust opening. LIGHT PIPE is used in particular in buildings with large rooms, in zones without lateral or independent access to daylight and in halls. In addition to redirection of the daylight, LIGHT PIPE can also be designed for night situations including integrated artificial light.

Advantages

- Even lighting level
- High efficiency, independently of the pipe length
- Reduced glare
- Good sun protection [via cupola]
- Easy handling [static system]
- Integration of artificial light possible

● Le tube de lumière LIGHT PIPE permet de rediriger la lumière naturelle à l'intérieur de la pièce avec de simples moyens. La lentille de Fresnel située sur l'extrémité supérieure du tube de lumière du jour garantit un niveau d'éclairage homogène, ceci même lorsqu'il y a du soleil: elle diminue graduellement la lumière incidente à des angles plats et crée un rayonnement dans toute la pièce tout en améliorant le rendement. En comparaison avec la lumière du jour latérale, le tube de lumière situé au plafond présente une efficacité largement supérieure. Le tube de lumière est fait de matériaux très réfléchissants et est disponible en différentes dimensions [standard: $\text{Ø} = 1000 \text{ mm}$, $L = 1000 \text{ mm}$]. L'impression de lumière du jour est créée avec l'ouverture du tube de lumière dans sa partie inférieure. Cette ouverture peut être également utilisée pour évacuer les fumées. Le tube de lumière LIGHT PIPE est principalement utilisé dans des bâtiments disposant de larges pièces, dans les espaces dépourvus de lumière naturelle ou sans ouverture latérale ainsi que dans les halls. En tant que complément au système de guidage de la lumière, le LIGHT PIPE peut également être utilisé la nuit avec une lumière artificielle intégrée.

Avantages

- Niveau d'éclairage homogène
- Rendement élevé, ceci indépendamment de la longueur du tube
- Réduction de l'éblouissement
- Bonne protection soleil [via la coupole]
- Manipulation facile [Système statique]
- Intégration de lumière artificielle possible

MATTLIHÜS
OBERJOCH | DEUTSCHLAND

● Die Betreiber des Biohotels Mattlihüs sind sich der Wohlfühl-Wirkung des natürlichen Lichts bewusst und nutzen LIGHT PIPEs in ihrem Beleuchtungskonzept. Mit integriertem Fresnelkreuz leuchten die Oberlichter mit einer Öffnung von 1.900mm und einer Länge von 1.350mm den Empfangsbereich gleichmäßig und blendfrei aus.

○ The management of the spa hotel Mattlihüs is well aware of the feel-good effect of natural light and has used LIGHT PIPEs in its lighting concept. Equipped with an integrated fresnel diffuser, the overhead lights with their opening of 1,900mm and their length of 1,350 mm light the reception area evenly and glare-free.

● L'hôtel bio Mattlihüs est conscient de l'effet positif de la lumière naturelle sur notre bien-être et a intégré le système LIGHT PIPE dans son concept d'éclairage. Avec une lentille de fresnel intégrée, les plafonniers permettent un éclairage uniforme et sans éblouissement de la réception avec une ouverture de 1.900mm et une longueur de 1.350mm.



